

ด่วน

ที่ กต ๑๔๐๒/๑๙๘๕



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๒๒ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง พระอัครมเหสีในสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบาห์เรนมีพระประสงค์มอบหมายผู้แทนเยือนประเทศไทย เพื่อศึกษาดูงานของมูลนิธิแม่ฟ้าหลวง ในพระบรมราชูปถัมภ์

เรียน เลขาธิการมูลนิธิแม่ฟ้าหลวง ในพระบรมราชูปถัมภ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย ชีวประวัติของผู้แทนพระอัครมเหสีในสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบาห์เรน จำนวน ๓ คน

ตามที่มูลนิธิแม่ฟ้าหลวง ในพระบรมราชูปถัมภ์ ได้มอบหมายให้ผู้อำนวยการศูนย์พัฒนา และเผยแพร่องค์ความรู้ มูลนิธิแม่ฟ้าหลวงฯ นำคณะเจ้าหน้าที่เข้าร่วมจัดแสดงในงาน Bahrain International Garden Show ระหว่างวันที่ ๒๔-๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ ที่บาห์เรน ตามคำเชิญของ National Initiative for Agricultural Development (NIAD) ในพระอุปถัมภ์ของ H.R.H. Shaikha Sabeeka bint Ibrahim Al Khalifa พระอัครมเหสีในสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบาห์เรน และในวันเปิดงานพระอัครมเหสีฯ ทรงเยี่ยม ชมบูธของมูลนิธิฯ และรับสั่งว่า มีพระประสงค์จะเสด็จเยือนไทยเพื่อทอดพระเนตรกิจกรรมของมูลนิธิแม่ฟ้าหลวงฯ เนื่องจากสนพระทัยแนวทางการพัฒนาด้านการเกษตรและการสร้างรายได้ให้แก่ประชาชน นั้น

ขอเรียนว่า กระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงมานามา ว่า พระอัครมเหสีในสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบาห์เรน มีพระประสงค์ที่จะมอบหมายเจ้าหน้าที่ระดับสูงเป็นผู้แทนพระองค์ เดินทางมาเยือนประเทศไทยเพื่อศึกษาเยี่ยมชมการดำเนินงานของไทยด้านการพัฒนาการเกษตร และการพัฒนาตามปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียง ณ มูลนิธิแม่ฟ้าหลวงฯ จ. เชียงราย และ มูลนิธิโครงการหลวงและอุทยานราชพฤกษ์ จ. เชียงใหม่ ระหว่างวันที่ ๑๖ - ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๙ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศ ขอเรียนข้อมูลและข้อพิจารณาเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. ผู้แทนระดับสูงที่ได้รับมอบหมายให้เดินทางมาเยือนประเทศไทย ได้แก่

๑.๑ Shaikha Maram bint Isa Al Khalifa เลขาธิการ NIAD และหัวหน้าสำนักพระราชวังในพระอัครมเหสีฯ และเป็นพระญาติของพระอัครมเหสีฯ

๑.๒ Shaikha Reem Khalid Al Khalifa พระญาติของพระอัครมเหสีฯ

๑.๓ นาง Sana Al Shamlan ตำแหน่ง International Sales Coordinator of Bahrain International Garden Show

ดังชีวิประวัติย่อของบุคคลชื่อ ๑.๑ - ๑.๓ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

๒. ที่ผ่านมา บาห์เรนกับไทยมีความสัมพันธ์ที่ดี ทั้งในระดับพระราชวงศ์ และฝ่ายบริหาร ระดับสูง ผู้นำระดับสูงของบาห์เรนมีความชื่นชอบประเทศไทย และให้การสนับสนุนไทยอย่างแข็งขันในเวทีระหว่างประเทศต่าง ๆ และสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งบาห์เรนเคยเสด็จฯ เยือนประเทศไทย ๒ ครั้ง เมื่อปี ๒๕๕๕ (เสด็จฯ เยือนเป็นการส่วนพระองค์) และเมื่อปี ๒๕๕๖ (เสด็จฯ เยือนอย่างเป็นทางการ)

/๓. พระอัครมเหสี...

๓. พระอัครมเหสีฯ สนพระทัยแนวทางการพัฒนาด้านการเกษตรเป็นอย่างยิ่ง โดยที่ผ่านมา ทรงสนับสนุนการจัดงานด้านการเกษตรในบาห์เรนเป็นประจำเกือบทุกปี อาทิ การจัดงาน Riffa View Garden ซึ่งต่อมาได้พัฒนาเป็นงาน Bahrain International Garden Show และยังสนพระทัยแนวทางการสร้างรายได้ให้แก่ประชาชนเพื่อยกระดับสภาพความเป็นอยู่

๔. ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอความอนุเคราะห์มูลนิธิแม่ฟ้าหลวงฯ จัดการดูงานให้แก่คณะผู้แทนบาห์เรน และหากมูลนิธิแม่ฟ้าหลวงฯ จะพิจารณาให้การรับรองและอำนวยความสะดวกการเยือนประเทศไทยของคณะผู้แทนบาห์เรนตามที่เห็นเหมาะสมก็จะเป็นการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นต่อไป อีกทั้งยังเป็นการเผยแพร่การดำเนินงานตามแนวทางการพัฒนาทางเลือกในการดำรงชีวิตที่ยั่งยืนของมูลนิธิแม่ฟ้าหลวงฯ อีกด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาข้อ ๔ และแจ้งผลให้กระทรวงการต่างประเทศทราบ
ในโอกาสแรกด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพันธุ์ จิราพันธุ์)

รองปลัดกระทรวงฯ ปฏิบัติราชการแทน

ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๕๐

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๓



Maram Isa Al Khalifa

Maram Isa Al Khalifa is Director of the Office of Her Royal Highness Wife of the King of Bahrain. She holds a Bachelor of Science degree in Computer Science from the University of Bahrain and an MBA from DePaul University. She worked at the University of Bahrain as a Graduate Assistant in the Department of Computer Science for two years then worked for six years at IbnKhuldoon National School as high-school teacher and Community Service Coordinator. She joined the office of Her Royal Highness in 2002 as Director. She is one of the founders of the Bahrain International Garden Show and is currently the General Coordinator of the Show. She is also one of the founding members of the National Initiative for Agricultural Development (NIAD) and currently holds the position of Secretary General of NIAD.



Reem Khalid Al Khalifa

Reem Khalid Al Khalifa carries a Bachelor of Fine Arts degree in Interior Design from New York Institute of Technology, followed by an MBA from DePaul University, and a Certificate in Sustainable Design with a focus on Sustainable Community Planning & Design from Boston Architectural College. She has interned as a Junior Designer in a private Interior Design company in Bahrain over the course of her studies, and has done a few individual projects herself. She is currently doing a Royal Horticultural Society Level 2 Certification degree from the Garden Design Academy in France to complement her knowledge of design with that of horticulture.



Sana Al Shamlan

Sana Mohammed Khalifa Al Shamlan holds a Bachelor of Science in Commerce, Major in Marketing & Accounting from University of Poona in India. She worked at Bahrain Economic Development Board as a Global Marketing & Communication for 13 years and joined The National Initiative for Agricultural Development (NIAD) in 2015 to promote Bahrain International Garden Show internationally and to work closely with Public & private sector organizations to encourage international business partnership opportunities in Bahrain.